

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen, VZW, Unie van Moskeeën en Islamitische Verenigingen van Limburg, VZW, Unie van Moskeeën en Islamitische Verenigingen Oost-Vlaanderen, VZW, Unie der Moskeeën en Islamitische Verenigingen van West-Vlaanderen, VZW, Unie der Moskeeën en Islamitische Verenigingen van Vlaams-Brabant, VZW, Association Internationale Diyanet de Belgique, IVZW, Islamitische Federatie van België, VZW, Rassemblement des Musulmans de Belgique, VZW, Erkan Konak, Chaïbi El Hassan

Tuženik: Vlaams Gewest

Uz sudjelovanje: Global Action in the Interest of Animals (GAIA) VZW

Izreka

Ispitivanje prethodnog pitanja nije pokazalo nikakav element koji može utjecati na valjanost članka 4. stavka 4. u vezi s člankom 2. točkom (k) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1099/2009 od 24. rujna 2009. o zaštiti životinja u trenutku usmrćivanja, s obzirom na članak 10. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i članak 13. UFEU-a.

⁽¹⁾ SL C 383, 17. 10. 2016.

Presuda Suda (drugo vijeće) od 31. svibnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Fővárosi Törvényszék – Mađarska) – Zsolt Sziber protiv ERSTE Bank Hungary Zrt

(Predmet C-483/16) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Zaštita potrošača — Nepoštene odredbe u potrošačkim ugovorima — Direktiva 93/13/EEZ — Članak 7. stavak 1. — Ugovori o zajmu izraženom u stranoj valuti — Nacionalno zakonodavstvo kojim se propisuju posebni postupovni zahtjevi za osporavanje nepoštenosti — Načelo ekvivalentnosti — Povelja Europske unije o temeljnim pravima — Članak 47. — Pravo na djelotvornu sudsku zaštitu)

(2018/C 259/07)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Fővárosi Törvényszék

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Zsolt Sziber

Tuženik: ERSTE Bank Hungary Zrt

uz sudjelovanje: Mónike Szeder

Izreka

1. Članak 7. Direktive Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima treba tumačiti na način da mu se u načelu ne protivi nacionalni propis koji uvodi posebne postupovne zahtjeve, poput onih u glavnom postupku, za tužbe koje podnose potrošači koji su sklopili ugovore o zajmu izraženom u stranoj valuti s ugovornom odredbom o razlici između tečaja primjenjivog na isplatu zajma i onoga primjenjivog na njegovu otplatu i/ili s odredbom o mogućnosti jednostrane izmjene koja dopušta zajmodavcu da poveća kamate, naknade i troškove pod uvjetom da utvrđivanje nepoštenosti odredbi iz takvog ugovora omogućava uspostavu činjenične i pravne situacije u kojoj bi potrošač bio da ta nepoštena odredba nije postojala.

2. Direktivu 93/13 treba tumačiti na način da se ona primjenjuje i na situacije koje nisu prekogranične naravi.

⁽¹⁾ SL C 419, 14. 11. 2016.

Presuda Suda (deseto vijeće) od 30. svibnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Sąd Apelacyjny w Gdańsku – Poljska) – Stefan Czerwiński protiv Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Gdańsku

(Predmet C-517/16) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Socijalna sigurnost radnika migranata — Koordinacija sustava socijalne sigurnosti — Uredba (EZ) br. 883/2004 — Materijalno područje primjene — Članak 3. — Izjava država članica u skladu s člankom 9. — Prijelazna mirovina — Kvalifikacija — Zakonski predmirovinski sustavi — Isključenje pravila zbrajanja razdoblja na temelju članka 66.)

(2018/C 259/08)

Jezik postupka: poljski

Sud koji je uputio zahtjev

Sąd Apelacyjny w Gdańsku

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Stefan Czerwiński

Tuženik: Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Gdańsku

Izreka

1. Klasifikacija socijalnog davanja kao davanja koje se odnosi na jednu od grana socijalne sigurnosti nabrojelih u članku 3. Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti, koju je nadležno nacionalno tijelo provelo u izjavi koju je država članica dala na temelju članka 9. stavka 1. navedene uredbe, nije konačna. Kvalifikaciju kao socijalnog davanja može provesti dotični nacionalni sud autonomno i s obzirom na konstitutivne elemente predmetnog socijalnog davanja tako što će po potrebi Sudu uputiti prethodno pitanje.
2. Davanje, poput onog o kojem je riječ u glavnom postupku, treba smatrati „davanjem za slučaj starosti” u smislu članka 3. stavka 1. točke (d) Uredbe br. 883/2004.

⁽¹⁾ SL C 22, 23. 1. 2017.

Presuda Suda (prvo vijeće) od 31. svibnja 2018. – Europska komisija protiv Republike Poljske

(Predmet C-526/16) ⁽¹⁾

(Povreda obveze države članice — Direktiva 2011/92/EZ — Procjena učinaka na okoliš iskopa radi traženja ili ispitivanja plina iz škriljevca — Dubinski iskopi — Kriteriji za odabir — Određivanje pravoga)

(2018/C 259/09)

Jezik postupka: poljski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: M. Owsiany-Hornung, D. Milanowska i C. Zadra, agenti)